



ЗАРЬ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარი ვოსტოკა
საბავშვო და
ცხენობის მონაცემები.
საბავშვო და ცხენობის
საბავშვო და ცხენობის
საბავშვო და ცხენობის

Орган ЦК КП Грузии, Верховного Совета Грузинской ССР и Совета Министров Грузинской ССР

№ 230 (16206) • СУББОТА, 30 СЕНТЯБРЯ 1978 ГОДА • Цена 2 коп.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ С ИЮНЯ 1922 ГОДА

ФЕРМАМ — НАДЕЖНЫЙ ЗАПАС КОРМОВ

Осень для земледельца — пора серьезных испытаний. Урожай никогда не дается легко, а в нынешнем году труженикам сел республики с самого начала пришлось работать в крайне тяжелых условиях, когда затяжная непогода постоянно заставляла их преодолевать одну трудность за другой. Выращенный с большим трудом урожай требует особого внимания сейчас, когда наступил завершающий этап его уборки, транспортировки и переработки. Задача усложняется тем, что уборочным работам сопутствуют заботы об урожае завтрашним, о тщательной подготовке животноводческих ферм к зиме.

Выступая на торжественном заседании, посвященном вручению столице Азербайджана ордена Ленина, Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР товарищ Л. И. Брежнев подчеркнул: «Обстановка требует еще большей мобилизации усилий и согласованной работы всех, кто занят на уборке, перевозке и приемке урожая, кто отвечает за его сохранность и переработку. Главное — обеспечить правильную расстановку сил, умело маневрировать техникой и другими ресурсами, широко применять прогрессивные формы организации труда. Надо, чтобы каждый уборочный агрегат, автомобиль, трактор, каждый заготовитель, перерабатывающее предприятие работали в буквально смысле круглые сутки и с максимальной эффективностью». И далее: «В животноводстве сейчас особенно важно создать на каждой ферме надежный запас разнообразных кормов, своевременно и хорошо подготовить к зимовке скот».

Успешное решение этих задач непосредственно связано с умением вести работы в комплексе, отчетливо видеть цель не только сегодняшнюю, но и завтрашнюю. Практика со всей очевидностью показывает, что успех сопутствует тем коллективам, где партийные комитеты, руководители хозяйств и специалисты сумели правильно расставить силы, учли все до мелочей, не допустили расслабленности и неорганизованности. Как ни тяжелы ныне условия погоды, нельзя признать правомерными попытки руководителей иных колхозов и совхозов свалить всю «вину» на ненастье, ибо заблудившийся хозяин всегда выходит победителем из противоборства с непогодой.

Высокую организованность в работе проявили труженики ряда хозяйств горных районов, где в нынешнем году урожай кормовых культур оказался гораздо ниже обычного. В этих условиях здесь сумели мобилизовать дополнительные резервы, максимально использовать помощь шефов, наладить заготовку кормов на труднодоступных горных лугах, постарались так организовать уборочные работы, чтобы не потерять ни одного килограмма кормов. Это относится, в частности, к ряду передовых хозяйств Дзиджидского, Цалкского, Ахалкалакского районов, где в нынешнем году созданы большие заготовки с заготовкой кормов. Благодаря высокой организованности, умению мобилизовать в нужный момент все силы, эти трудности рядом передовых хозяйств были преодолены.

На днях республиканская комиссия по руководству социалистическим соревнованием рассмотрела итоги трудового состязания кормозаготовителей за август, отменив определенное усиление темпов заготовки всех видов кормов. В то же время в некоторых зонах победители не выявлены из-за снижения темпов по сравнению с соответствующим периодом прошлого года. Партийным, советским, сельскохозяйственным органам тех районов, где допущено отставание, следует принять все меры для максимального использования оставшегося времени. Это относится, в частности, к Кабээгскому, Ланчхутскому, Гегчкорскому, Цаленджикскому и другим районам, где медленно идет заготовка сена и некоторых других видов кормов.

Данные ЦСУ республики свидетельствуют о том, что в некоторых расположенных по соседству районах закладка силоса ведется далеко не одинаковыми темпами. Так, гагодецы сумели в три с лишним раза перекрыть уровень прошлого года, а соседний Кварельский район только выходит на этот уровень.

Пример высокой организованности на закладке силоса показывают кормозаготовители Цхаквеевского района. Ненастные дни были использованы здесь для тщательной подготовки техники. И когда в середине сентября выдался погожий день, вся техника была брошена на закладку этого ценного вида корма. Благодаря за считанные дни цхаквеевцам удалось в три раза перекрыть уровень прошлого года, причем достигнуто это без привлечения дополнительной рабочей силы. Заготовка кормов ведется здесь под строгим контролем специалистов управления сельского хозяйства района.

Вместе с тем сообщения с мест свидетельствуют о том, что в некоторых хозяйствах ответственнейшая кампания пущена на самотек. Так, в колхозе села Нацату Зугдидского района по состоянию на 25 сентября не заготовлено ни одной тонны сена, сенажа и силоса, тогда как хозяйство запланировано накопление без малого 300 тонн этих кормов. Нельзя не сказать, что в районе, как и повсюду в Колхидской зоне, непогода препятствует нормальной работе кормозаготовителей. Однако в данном случае ссылки на непогоду никак не оправданы, поскольку в соседних хозяйствах более или менее успешно ведутся эти работы. Думается, что специалистам управления сельского хозяйства Зугдидского района следует тщательно разобраться в причинах подобного положения и при необходимости оказать колхозу соответствующую помощь.

Независимо положение сложилось также в Караджальском эфирномасличном совхозе Телавского района, где содержится 750 голов крупного рогатого скота. К 25 сентября здесь вместо плановых 815 тонн соломы заготовлено лишь 336 тонн, вместо 210 тонн сена накоплено только 10 тонн, отстает хозяйство и с заготовкой силоса и сенажа.

Каждый подобный факт должен стать предметом строгого суждения местных партийных и хозяйственных органов. Нельзя допускать, чтобы в преддверии зимовки скота фермы оставались без достаточного запаса кормов.

Именно сейчас закладываются основы для успешной реализации тех больших задач, которые стоят перед тружениками животноводства республики в четвертом году пятилетки. Как подчеркнул на торжественном заседании в Баку товарищ Л. И. Брежнев, задача состоит в том, чтобы не только выполнить текущие планы, но и иметь задел на будущее для безусловного выполнения пятилетки в целом по всем показателям.



Фото А. Савава.

В ОТВЕТ НА ВЫСОКУЮ ОЦЕНКУ

С большим воодушевлением восприняли рабочие и служащие Кутанского автомобильного завода имени Г. К. Орджоникидзе приветствие Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Л. И. Брежнева авторанспортникам и автостроителям.

Выступивший на посвященном этому событию митинге главный конструктор завода С. Баташвили сказал, что приветствие Леонида Ильича вдохновляет автомобильщиков на новые трудовые успехи.

Водитель — испытатель, Герой Социалистического Труда Б. Вашихидзе заявил, что в ответ на приветствие товарища Л. И. Брежнева грузинские автомобильщики делают все возможное, чтобы увеличить ресурс выпускаемых ими автомобилей.

Передовой производственник зачитал адресованное ему письмо водителя из Волгограда Ивана Молодцова, который благодарит кутанцев за выпуск высококачественных автомобилей и сообщает, что надежд на автомашине с кутанской маркой 600 тысяч километров без капитального ремонта.

Участники митинга решили: путем повышения качества выпускаемой продукции и улучшения конструкции отдельных узлов автомобиля «Каз-608В» до конца пятилетия увеличить ресурс автомобиля до 150 тысяч километров, а с 1980-го — с 200 до 250 километров. (ГрузИИНОФОРМ).

РУБЕЖ — 512 ТЫСЯЧ ТОНН ВИНОГРАДА!

ЩЕДРЫЙ СЧЕТ РТВЕЛИ

168.540 ТОНН УРОЖАЯ

собрано в республике на 29 сентября. Дневной сбор 28 сентября составил 20.141 тону.

(По оперативным данным «Самтреста»).

РАЙОНЫ	План	Собрано 28 сентября	Собрано всего	Процент саквара-ности (в среднем с начала сезона)
Гурджаанский	88.000	6.149	66.345	18,8
Телавский	61.200	3.738	22.897	16,5
Кварельский	38.000	2.236	18.984	16,5
Сигнатский	34.000	2.029	17.882	18,2
Ахметский	30.400	1.656	6.203	16,1
Цителайский	25.100	935	14.735	19,0
Сагареджийский	24.100	981	3.811	18,5
Лагоджанский	8.500	393	1.605	16,5
Марнеульский	19.000	851	8.460	14,7
Болнисский	11.480	541	5.450	16,1
Гардабанский	10.500	202	1.878	13,6
Зестафонский	25.000	13	156	15,2
Торжольский	21.000	—	92	16,2
Чохатаурский	2.500	—	34	11,0
Махарадзевский	500	—	8	—

Но мы принимаем дополнительные меры для усиления темпов. Сахаристость винограда достигла 20 процентов, медлить со сбором нельзя, поэтому скорейшее завершение страды — задача особой важности.

Дирекция совхоза, партийная и профсоюзная организации наняли страды разнорабочими и внедряли четкую систему материального стимулирования. При выполнении двух норм работников

полнительно получает три рубля, с увеличением количества собранного винограда до тонны эта сумма повышается до пяти рублей. В дни страды было принято решение выдавать денежную премию каждой бригаде, приступившей к сбору до 7 часов утра.

Нисколько не умаляя значение материального стимулирования, надо сказать, что главным фактором, обеспечивающим высокий темп

ГОДОВЩИНЕ КОНСТИТУЦИИ СССР УДАРНЫЙ ТРУД!

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ВЫПОЛНЕННЫ

▲ **ЦУЛУКИДЗЕВСКИЕ ЧАЕВОДЫ** успешно выполнили обязательства, собрав и отправив на переработку 8.319 тонн листа — на 250 тонн больше, чем было собрано за весь сезон минувшего года. Плодотворно потрудились колхозники села Гоча-Джухаши, собравшие около 1.300 тонн листа при обязательстве 1.033 тонны. На 110 тонн превзошли азиатские обязательства чаеводы колхоза села Ивандиди. В этом колхозе достигнута рекордная для района урожайность — 11 тонн листа с гектара, что в 2,5 раза больше, чем в среднем по району. Примечательно, что впервые в районе реализован план механизированного сбора чайного листа. Большой вклад в общее достижение внесли чаеводы Лили Бахтадзе, Нанатри Копалиани, Занра Микава, Ангелина Чомахидазе, Галина Барабадзе. До конца сезона в районе будет собрано дополнительно не менее 100 тонн листа.

▲ **СВЫШЕ 11.600 ТОНН СОРТОВОГО ЛИСТА** заготовили чаеводы Чохатаурского района, фабрика сдано сырья на 250 тонн больше, чем в прошлом году. Погода, казалось бы, сделала все, чтобы не дать чаеводам разгорнуться в полную силу. Однако благодаря организованности и напряженному труду чаеводов все хозяйства района досрочно рапортовали о выполнении обязательств. До конца сезона решено собрать еще не менее ста тонн сырья. В эти дни в хозяйствах района завершено соревнование за выполнение новых обязательств.

▲ **ТРЕСТ «ГРУЗМЕХАНОМОНТАЖ»** анал новые повышенные обязательства. По предварительным прогнозам, план трех лет десятой пятилетки будет выполнен к 7 октября, первой годовщины со дня принятия новой Конституции СССР. Что касается взятых ранее социалистических обязательств, то их коллектив выполнит досрочно, к 1 октября нынешнего года. Таким образом, уже со второго октября начнутся сверхплановые работы в счет четвертого года десятой пятилетки.

▲ **ИНИЦИАТОР СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО СОРЕВНОВАНИЯ** за достойную встречу годовщины новой Конституции СССР машинист Тбилисского локомотивного депо Т. Цицадзе и механик А. Капиладзе заключили договор с диспетчером-селекционером А. Баладзе, Пелед № 3515, вес которого на 500 тонн превышает норму, они обязались доставить к месту назначения в максимально короткие сроки. Состав покрывал дистанцию почти без остановок. В результате электроэнергии и смазочных материалов сэкономлено в 1,5 раза больше общепланового. При этом себестоимость перевозки каждой тонны народнохозяйственных грузов снижена на 30 процентов против нормы.

▲ **ЧАЕВОДЫ ВАНСКОГО РАЙОНА** вместо предусмотренных обязательством 650 тонн листа заготовили 676 тонн. По сравнению с прошлым годом собрано на 180 тонн больше. Активное участие в выполнении обязательств принимали колхозники сел Перета, Ухуги и Дихашхо.

БОЕВАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ

БАКУ, 29 сентября. (ТАСС). Задачи партийной организации, всех трудящихся Азербайджана по превращению в жизнь положений и выводов, содержащихся в выступлении товарища Л. И. Брежнева во время пребывания в Баку, обсудило состоявшееся вчера совещание партийно-хозяйственного актива республики.

На совещании выступил кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Азербайджана Г. А. Алиев. Речь товарища Л. И. Брежнева на торжественном заседании, его указания и замечания, советы и рекомендации, высказанные в беседах и на встречах, являются, как подчеркивалось на совещании, боевой программой действий коммунистов, всех тружеников сегодня и на длительную перспективу. Они должны лечь в основу организаторской, идейно-воспитательной работы каждой партийной организации, каждого трудового коллектива.

Бюро ЦК Компартии Азербайджана утвердило практические мероприятия по выполнению задач, поставленных Л. И. Брежневым. В этих мероприятиях особое внимание уделено мерам по устранению недостатков, отмеченных в выступлении товарища Брежнева, неуклонному подъему промышленного потенциала, сельского хозяйства, науки и культуры, улучшению деятельности партийных и государственных органов Азербайджана.

Эти вопросы будут обсуждены также на очередном пленуме ЦК Компартии республики.

«САЛЮТ-6»: ГОД НА ОРБИТЕ

ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ ПОЛЕТОМ. 29 сентября. (ТАСС). В течение года на орбитальной станции функционирует научная станция «Салют-6». К 13 часам московского времени станция совершила 5 тысяч 765 оборотов вокруг Земли.

За это время со станции «Салют-6» осуществлено девять стыковок космических кораблей «Союз» и автоматических транспортных кораблей «Прогресс», в том числе перестыковка корабля «Союз-31». Исследования на станции проводили пять экипажей космонавтов, из них — три международных. Сейчас работу в космическом пространстве продолжают шестой экипаж в составе Владимира Коваленка и Александра Иванченко.

Сегодняшний рабочий день на борту орбитального научно-исследовательского комплекса «Салют-6» — «Союз-31» начался в 8 часов утра и продлится до 23 часов московского времени.

Космонавты провели медицинское обследование, а затем приступили к работе с бортовым субмиллиметровым телескопом БСТ-1М.

По докладом экипажа и данным телеметрической информации, бортовые системы и научная аппаратура орбитального комплекса работают нормально.

Самочувствие космонавтов Владимира Коваленка и Александра Иванченко хорошее. Исследования на орбитальной станции выполняются успешно.

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СЛУЖБА «ЗАРИ ВОСТОКА»

Город Зугдиди-78:

РЕЗЕРВЫ УВЕЛИЧЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ — 3.077 ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ.

В том числе:

- Консервный завод — 600 тысяч рублей
- Чаепрессовочная фабрика — 550 тысяч рублей
- Ингурский целлюлозно-бумажный комбинат — 350 тысяч рублей
- Винкомбинат — 200 тысяч рублей

За минувшие восемь месяцев в городе произведено дополнительной промышленной продукции на 418 тысяч рублей.

Высокого наката достигло в эти дни социалистическое соревнование за повышение эффективности производства и качества работы на промышленных предприятиях города Зугдиди. Зугдидцы готовятся трудовыми победами отметить славную дату в жизни страны — первую годовщину принятия новой Конституции СССР. Движение

этого возглавил коллектив Ингурского целлюлозно-бумажного комбината — самого крупного предприятия города.

Начался третий год пятилетки, — говорит директор комбината О. Палацян, — наш коллектив четко определил наиболее оптимальные пути к успешному выполнению годового задания и со-

циалистических обязательств. Итоги минувших месяцев показывают, что коллектив не ошибся в выборе путей к решению стоящих перед ним задач. С начала года зугдид-

пустили дополнительно к заданию на 186 тысяч рублей продукции. Хорошую отдачу дали усилия коллектива по повышению качества продукции — в нынешнем году двум маркам вин, выпускаемым комбинатом, присвоен государственный Знак качества.

В целом по городу с почетным пятигодовалым выпускается сейчас 19 видов продукции. Если учесть, что на финише девятой пятилетки в Зугдиди выпускали лишь одно изделие со Знаком качества, прогресс очевиден.

Если судить по итоговым

УМЕЛО, ПО-ХОЗЯЙСКИ

ские бумажники отправили потребителям сверх плана 260 тонн бумаги, 770 тонн картона, полторы тысячи квадратных метров гофротара, сотни тысяч штук учебных тетрадей. На сверхплановом счету коллектива уже без малого 780 тысяч рублей. Идя навстречу годовщине Конституции СССР, труженики предприятия решили не сбавлять темпов и до конца года выпустить сверхплановой продукции в общей сложности на 1.200 тысяч рублей.

Умело, по-хозяйски используют имеющиеся возможности увеличения производства дополнительной продукции и на здешнем винокомбинате. За восемь месяцев виноделы вы-

пустили дополнительно к заданию на 186 тысяч рублей продукции. Хорошую отдачу дали усилия коллектива по повышению качества продукции — в нынешнем году двум маркам вин, выпускаемым комбинатом, присвоен государственный Знак качества.

В целом по городу с почетным пятигодовалым выпускается сейчас 19 видов продукции. Если учесть, что на финише девятой пятилетки в Зугдиди выпускали лишь одно изделие со Знаком качества, прогресс очевиден. Если судить по итоговым

пути к успешному выполнению годового задания и социалистических обязательств. Итоги минувших месяцев показывают, что коллектив не ошибся в выборе путей к решению стоящих перед ним задач. С начала года зугдид-

пустили дополнительно к заданию на 186 тысяч рублей продукции. Хорошую отдачу дали усилия коллектива по повышению качества продукции — в нынешнем году двум маркам вин, выпускаемым комбинатом, присвоен государственный Знак качества.

В целом по городу с почетным пятигодовалым выпускается сейчас 19 видов продукции. Если учесть, что на финише девятой пятилетки в Зугдиди выпускали лишь одно изделие со Знаком качества, прогресс очевиден.

Если судить по итоговым



29 СЕНТЯБРЯ

ВЕЛИКОЕ НАСЛЕДИЕ

СОФИЯ. Издательство БКП «Партидас» подготовило к изданию 55-томное Полное собрание сочинений В. И. Ленина на болгарском языке. Оно включает около 9 тыс. произведений...

БЕСЕДА А. А. ГРОМЫКО С С. ВАНСОМ

НЬ-Ю-И-ОРК. Вчера здесь состоялась еще одна беседа члена Политбюро ЦК КПСС, министра иностранных дел СССР А. А. Громыко с государственным секретарем США С. Вансом.

Было продолжено обсуждение вопросов, касающихся ограничения стратегических наступательных вооружений. Кроме того, были затронуты проблемы полного прекращения испытаний ядерного оружия и некоторые другие вопросы ограничения вооружений.

Состоялся также обмен мнениями по проблеме ближневосточного урегулирования, в ходе которого А. А. Громыко подтвердил отрицательное отношение Советского Союза к сепаратной сделке в Кэмп-Дэвиде между Египтом и Израилем при активном участии США. Он подчеркнул, что подобный образ действий, антагонистичный по своему существу, не приближает, а отдаляет и усложняет установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

НА ПЕРЕГОВОРАХ В ВЕНЕ

ВЕНА. Сегодня в венском дворце Хофбург возобновились Венские переговоры о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. На закрытом пленарном заседании выступил глава делегации СССР п. о. с. д. Э. Кеблущев и глава канцлерской делегации Д. Рис.

На состоявшейся пресс-конференции Э. Кеблущев заявил, что цель делегации СССР в Венских переговорах — выработать те результаты, которые делегация добилась раньше, и перевести переговоры в плоскость выработки конкретных соглашений, что полностью отвечает чаяниям мировой общественности и народов.

ДЛЯ УКРЕПЛЕНИЯ БРАТСКИХ ОТНОШЕНИЙ

АДДИС-АБЕБА. Меморандум об экономическом, научном и техническом сотрудничестве между Эфиопией и Кубой, который является значительным расширением существующих отношений между двумя странами, подписан в эфиопской столице.

Согласно меморандуму, Куба окажет помощь Эфиопии в области сельского хозяйства, животноводства, промышленности, торговли, экономического планирования, здравоохранения, напарит в Эфиопии своих специалистов. Будут разработаны студенческие программы, будут созданы новые формы сотрудничества по подготовке квалифицированных кадров.

РЕШИМОСТЬ НЕ СЛОМЛЕНА

САН-ХОСЕ. По поступившим сюда сообщениям, в ряде районов Никарагуа возобновились боевые действия повстанцев против ненавистной клики Сомосы. В борьбе за свержение реакционной диктатуры участвуют все слои населения.

КОНЧИНА ИОАННА ПАВЛА I

РИМ. Сегодня ночью в Ватикане скончался глава римско-католической церкви папа Иоанн Павел I. Он был избран на этот пост 26 августа этого года после кончины папы Павла VI.

КАВКАЗ

НАШИ ОБЩИЕ ПРОБЛЕМЫ

В речи на торжествах в Баку Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР товарищ Л. И. БРЕЖНЕВ указал, что для республик Кавказа вопрос, который жизнь ставит на повестку дня, — это

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРУДОВЫХ РЕСУРСОВ

Значительная часть трудоспособного населения республик Кавказа еще не вовлечена в общественное производство. Принимается ряд мер, отмечает товарищ Л. И. БРЕЖНЕВ, для изменения такого положения. Но следует еще энергичнее вести эту работу.

В которых представители союзных и автономных республик и областей Кавказа поделятся своими мыслями и соображениями по этому вопросу, расскажут об опыте работы по наиболее полному использованию трудовых ресурсов. Сегодня представляется слово специалистам из Азербайджана, Армении и Грузии.

В СОЮЗЕ С НАУКОЙ

Е. БАЙРАМОВ, заведующий отделом Института экономики Госплана Азербайджанской ССР, кандидат экономических наук.

Возрастающие масштабы производства, углубление межотраслевых и межрайонных экономических связей, ускорение технического перевооружения производства предъявляют повышенные требования к управлению экономикой и приводят к необходимости усиления научной обоснованности народнохозяйственных планов, базирующихся на долгосрочных экономических прогнозах, в частности, на прогнозах численности населения.

Эти проблемы приобретают особую актуальность в условиях Азербайджанской ССР, что связано со специфическими особенностями общественного производства, в частности, относительно медленными темпами роста его потребности в рабочей силе при сохранении высоких темпов роста трудовых ресурсов и их малоподвижности в пространстве. К этим особенностям можно отнести и то, что при наличии в республике больших трудовых ресурсов отдельные отрасли народного хозяйства испытывают значительный недостаток в рабочей силе. Даже в таких промышленно развитых городах, как Баку, Сумгаит, где строительство новых объектов ограничено, наблюдается большой недостаток рабочих рук.

Возможность полного обеспечения народного хозяйства рабочей силой зависит главным образом от наличия свободных трудовых ресурсов, деятельности производных мер по их набору, подготовке и рациональному использованию, а также от деятельности учреждений и организаций, которые призваны осуществлять эти меры на практике и обеспечить народное хозяйство квалифицированными кадрами. В настоящее время почти четверть Азербайджана не вовлечена непосредственно в общественную трудовую деятельность, а в Куба-Хачмакском, Ленкоранском и ряде других экономически развитых республик, прилегающих к Малому Кавказу, удельный вес лиц, занятых в домашнем и личном подсобном хозяйстве, доходит даже до 35—40 процентов. Наличие значительной численности рабочих рук, занятых в сфере общественного производства, вызывает необходимость разработки мероприятий по обеспечению полного и рационального их использования.

Одним из важных вопросов в использовании трудовых ресурсов республики является повышение эффективности живого труда, занятого в различных отраслях народного хозяйства. Это относится в первую очередь к промышленности, строительству и сельскому хозяйству, на долю которых приходится около 62 процентов трудовых ресурсов, занятых в народном хозяйстве республики. Главным источником использования рабочей силы и повышения производительности труда в этих отраслях является сокращение потерь рабочего времени и текучести, повышение коэффициента сменности, смягчение сезонности, механизация трудоемких процессов и т. д.

Другим важным фактором рационального использования трудовых ресурсов является вовлечение в общественное производство лиц, занятых в домашнем и личном подсобном хозяйстве и трудоустройство рабочих, высвобождающихся в результате технического прогресса. Уровень вовлечения трудовых ресурсов в общественное производство зависит в основном от темпов роста материального производства и сферы обслуживания, а также от темпов роста производительности общественного труда. Если первый фактор способствует увеличению занятости, то последний обуславливает высвобождение рабочей силы из отраслей материального производства, а также создает возможность для увеличения занятости в отраслях производственной сферы.

В связи с тем, что до конца нынешней пятилетки ожидается более высокие темпы прироста трудоспособного населения, чем за все предыдущие, проблема их вовлечения в общественное производство требует более гибкого подхода и разработки генеральной схемы развития и размещения производительных сил республики. Помимо того, ожидаемое высвобождение трудовых ресурсов в сельском хозяйстве и других отраслях материального производства в результате технического прогресса выдвигает дополнительную задачу по их полному и рациональному использованию. Все указанные и другие факторы должны учитываться при разработке мероприятий, направленных на решение этой важнейшей государственной проблемы.

ВАЖНЫЙ РЕЗЕРВ

Р. ЗОХРАБЯН, директор Армянского научно-исследовательского института экономики и организации сельского хозяйства, кандидат сельскохозяйственных наук.

Удельный вес села в общей численности трудовых ресурсов Армянской ССР в настоящее время составляет примерно 25 процентов. Низкий уровень занятости сельского населения в селах обусловлен не только сложностью организации труда в многообразных природно-климатических условиях республики, но и сложными экономическими условиями.

Ускоренные темпы развития промышленности в отдельных районах республики начали сдерживать развитие сельскохозяйственного производства.

В общественных хозяйствах некоторых районов наблюдается большое несоответствие между потребностью и наличием трудовых ресурсов. В отдельных хозяйствах фактическая потребность в трудовых ресурсах намного ниже имеющихся в наличии, поэтому годовая запас рабочей силы в среднем используется лишь на 60 процентов. Кроме того, по многочисленным данным, здесь производилась одна колбаска в пределах 180—320 человеко-дней. Как правило, в районах интенсивного земледелия нагрузка на человека не превышает 180—200 человеко-дней. Между тем в горных районах она составляет 290—320 человеко-дней. Причем, если в районах развитого земледелия потребность в рабочей силе носит ярко выраженный сезонный характер и в моменты «пика» может превышать среднегодовую потребность в 4—6 раз, то в районах развитого животноводства — в полтора-два раза.

В последнее время число трудоспособных, решивших в промышленности, возросло на 9,1 процента. В целом по республике трудоспособные колхозники использовали годовой фонд рабочего времени всего лишь на 61 процент.

Вместе с тем, удельный вес трудоспособных, не участвующих в колхозном производстве, составляет по республике примерно восемь процентов. А это большой резерв, особенно в районах с дефицитом рабочей силы. Расчетный баланс трудовых ресурсов колхозов и совхозов свидетельствует, что в целом по республике запас рабочей силы превышает ее потребность на 20 процентов. Между тем в силу неравномерного размещения производства и трудовых ресурсов в отдельных районах Араратской долины ощущается некоторая нехватка рабочих рук, тогда как в других районах республики отмечена значительная избыточность.

В последние годы широко практикуется отъезд на сезонную работу за пределы республики. Особенно неблагоприятно обстоит дело в этом отношении в Аштарханском, Калининском, Мартунинском, Эчмиадзинском, Арташатском и Апаранском районах.

Основная причина этого явления, с нашей точки зрения, заключается в низком уровне оплаты сельскохозяйственного труда, сезонности производства, а также недостатках в деле организации труда и быта.

Для того, чтобы рационально использовать трудовые резервы в республике, необходимо смягчить сезонность сельскохозяйственного труда и максимально использовать сезонные излишки рабочего времени, упорядочить процессы мобилизации и перераспределения рабочей силы из трудозбыточных в трудонедостаточные районы.

Смягчить сезонность сельскохозяйственного труда во многом помогут углубление специализации производства с учетом наиболее рационального сочетания отраслей, внедрение прогрессивной технологии и систем новых машин, удлинение рабочего дня в период «пика» с последующим предоставлением отгулов. Необходимо также расширить сеть бытового обслуживания на селе, подсобных производств, организовать пункты по первичной и последующей переработке сельскохозяйственной продукции, расширить парниковое и тепличное хозяйство, шире практиковать надомничество (новаторство, изготовление национальных сувениров, изделий из керамики и т. д.). Именно в этих направлениях ведется сейчас работа в республике.

ПО ЕДИНОМУ ПЛАНУ

Л. КВИРИКАДЗЕ, заведующий сектором трудовых ресурсов и производительности труда Грузинского научно-исследовательского института экономики и организации сельского хозяйства, кандидат экономических наук.

По уровню занятости трудоспособного населения Грузинская ССР занимает одно из последних мест в стране. Выработка на одного трудоспособного в колхозах республики в 1977 году была примерно на 60 человеко-дней меньше, чем в среднем по стране.

Низкий уровень использования трудовых ресурсов сел республики обусловлен, с одной стороны, отставанием общественного производства и неравномерным размещением производительных сил, а с другой — сложившейся отраслевой структурой сельского хозяйства, ярко выраженной сезонностью производства, низкой обеспеченностью и технической вооруженностью, все еще слабой организацией труда, а также особенностями личного подсобного хозяйства.

На неравномерность размещения производительных сил указывает хотя бы тот факт, что на три крупных города республики — Тбилиси, Кутаиси и Рустави — приходится почти половина производимой в республике промышленной продукции. Отсюда излишки рабочей силы в районах, слабо развитых в индустриальном отношении. К примеру, значительная часть рабочих рук все еще не занята в общественном хозяйстве Ахалнаканского, Болнисского, Дманисского, Самцхерского и некоторых других районов республики.

Нельзя сбрасывать со счетов и такой серьезный фактор, как сезонность сельскохозяйственного труда, которая также отрицательно сказывается на трудовой активности труженников. Особенно ярко выражена она в профилирующих отраслях сельского хозяйства республики — виноградарстве и садоводстве. Так, например, до 80 процентов всех трудовых затрат в виноградарстве приходится на одну половину года. Почти аналогичное положение и в чаеводстве. Таким образом, потери труда из-за сезонности в обеих отраслях составляют в среднем 50—51 процент, тогда как в животноводческих районах они не превышают в среднем 25 процентов.

Указанные причины вместе с низким уровнем культурно-бытового обслуживания и оплатой труда способствуют миграции сельского населения, особенно молодежи, в города. Причем большая часть мигрантов (60 процентов) приходится на лиц трудоспособного возраста. По данным анкетных опросов, основными причинами миграции населения сельских районов являются отсутствие соответствующих условий труда, необеспеченность работой и низкая заработная плата.

Стало бы, и решать эту проблему следует исходя из указанных причин. Вместе с тем, необходимо, как подчеркивалось на XVIII пленуме ЦК КП Грузии, развивать быстрыми темпами животноводство. Эта отрасль сельского хозяйства, характеризующаяся непрерывным циклом производства, позволит несколько сгладить сезонный характер в использовании трудовых ресурсов. Этой же цели служат развитие теплично-парников о о овошеводства, создание сезонной промышленности по переработке сельскохозяйственной продукции и ремонту техники, по производству строительных материалов и выпуску продукции бытового назначения. Необходимо и дальше организовывать филиалы крупных промышленных предприятий, широко использовать местные природные ресурсы.

Отдельно следует остановиться на все еще слабой организации и дисциплине труда. Несмотря на то, что в колхозах республики за последние годы систематически сокращается количество трудоспособных, не выполняющих обязательного минимума и не участвующих в общественном труде, их число по-прежнему довольно значительно. И тут слово за партийными, профсоюзными, хозяйственными организациями. Только за счет этого при фактическом уровне производительности труда можно получить в колхозах республики дополнительную продукцию на миллионы рублей.

Круг вопросов, затрагивающих проблемы рационального использования трудовых ресурсов, многообразен и широк. Решение их позволит уже в ближайшее время поднять на новую ступень сельскохозяйственное производство республики.

Восхождение СВАНЕТИ



Бригадир Гурам Хардзиани.

Под началом у Гурама Хардзиани не только семья и личное хозяйство — большое агропредприятие совхоза. С рассвета и до поздней ночи он на ногах, лето коимается, надо успеть до первых дождей и снега расквартировав в корма, вступить в зиму подготовленным. На базе убыточных маломощных колхозов района создано семь совхозов мясного и молочного направлений, завезен породистый скот, строятся новые фермы, за три года здесь удвоили производство мяса и молока. Утверждаются новые методы хозяйствования, новый рабочий стиль, и Гурам Хардзиани осознает себя его делателем. Старое самым неожиданным, порой причудливо парадоксальным образом вступает в отношения с новым, пытается приспособить его к своим нуждам. На асфальтовой дороге раскладывает сжатый ячмень, чтобы колеса проехавших мимо машин отмокнули его. По тому же асфальту еще скрежещет полость маржили с сеном, но уже строится первая канатная дорога для доставки кормов на фермы, а завтра начнется строительство еще десяти.

— Вы спросили меня, как мы живем и будем жить. Спросили бы сперва, как мы жили... Когда я думаю об этом, ничего трудного для меня нет и знаю — не будет.

Но что значит жить хорошо? Ответов может быть множество, и первый — материального толка. За пять лет в районе реальные доходы на душу населения более чем удвоились. Колеса по району, мы насчитали около трехсот новостроек жилых домов так называемого частного сектора. Впрочем, только ли материальный этот показатель — строительство дома? Новый дом — это духовная устойчивость человека на родной земле, это уверенность в сегодняшнем и завтрашнем дне. Новый дом не строит со смутой в душе, в разладе с отчим краем, с оглядкой на иную, более благополучные места. Новый дом строит для детей и внуков, для будущей счастливой жизни.

Материальный фактор не сбросить со счетов, но, как выясняется, не он сегодня главенствует в раздумьях о том, что человеку надо. В шкале ценностей на первое место выходят категории социальной значимости, общественного назначения личности. Человеку необходимо знать свою перспективу, знать, что ему достанется дело, в котором он сможет максимально выразить себя. Ничем иным не объясняются мотивы, которыми руководствовался Алеша Джапаридзе, мастер спорта по боксу, старший тренер Центрального совета общества «Локомотив», когда принимал решение о переезде из Москвы в Мestia. У него была квартира в столице, прекрасная работа, возможность ездить по свету, а он взял и «запер» себя в Верхней Сванети. Зов родины, зов предков? Да, несомненно. Но главным образом — сознание того, что он и только он может и должен распорядиться тем делом, которое предлагает ему отчий край. Дело по плечу, по душе — во имя будущего. И вот результат: воспитанники А. Джапаридзе уже заставляли говорить о себе. Если бы не он, то их талант, возможно, никогда бы не раскрылся.

Как прекрасно сказал один писатель, «идти вперед может только память, а не забвение».

Когда формировался ремонтно-реставрационный участок Министрства культуры, искали мастера каменной кладки. Пришли четверо из Ленджери, сказали «Мы умеем». По-каким, сказали им, как умеете. Теперь с гордостью говорят о них: «Не хуже мастеров Х века». Теперь в Верхней Сванети уже обновлено 30 башен, и несколько десятков стоят в лесах.

Хорошо жить — это испытывать потребность противостоять забвению, знать свое начало и свое продолжение.

Хорошо жить — ощущать свою необходимость людям, слышать зов будущего.

Так какими же голосами прозвучит будущее детей Хардзиани и других сванских фамилий? Какое поприще предложит им завтра? Ответ получается очень пространный и социально насыщенный. Планы развития местной промышленности, уже ведущиеся строительство заводов в Ленджери, Мestia, Джорджали, Дома связи, автоматизация телефонной связи района, берогорукательные работы на реке Местичала, спортивные и туристские новостройки, канатные дороги, будущий дворец культуры, осуществление прекрасного проекта местного краеведческого музея — все это, несомненно — открывает перед ними широкие возможности. При на секретарю райкома партии надели визит директор райпроткомбината Ивери Челидзе и главный архитектор конструкторского бюро Министерства местной промышленности Ирина Николаишвили. Директор был озабочен поиском художника («находящегося», — сказал он) для цеха сувениров, архитектор — проектом будущего цеха: «Он должен выполнять не только производственную функцию — его назначение также знакомить гостей Сванети с народным творчеством и промыслами края...». Директор с гордостью сообщил, что нашел в Мestia и Цхомери десять прекрасных мастеров — резчиков по дереву и информировал о ходе подготовки работников для швейного и механического цехов. Разумеется, все это прекрасно. Но трудовая занятость населения — не самое главное, что несет обновление району. Главное — сознание того, что и они охвачены вовлечены в общий и единое движение и те-

...На перевале Загаро бинокль Хардзиани переходит из рук в руки. В максимальном приближении к глазам недалеко текут ледники Шкари, острые грани нетронуты белых пиков рассекают солнечные лучи. Потоком света идет навстречу пространство, и внезапное чувство счастья охватывает нас.

— Хороший день будет! — говорит Хардзиани...

Т. МАМАЛАДЗЕ. (Спец. корр. Грузинформ).



Сванский пейзаж. Фото О. Туркия. (Фотохроника Грузинформ).

В КОМИТЕТЕ НАРОДНОГО КОНТРОЛЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР

В ИНТЕРЕСАХ ТРУЖЕНИКОВ СЕЛА

Комитет народного контроля Грузинской ССР обдумывает результаты проверки состояния стоматологической помощи сельскому населению республики.

Отмечено, что в результате проведения Министерством здравоохранения Грузинской ССР ряда мероприятий в некоторой степени улучшилась стоматологическая помощь сельскому населению республики. Однако в этом деле еще имеют место серьезные недостатки и нарушения.

Мала сеть сельских стоматологических учреждений. Большинство стоматологических кабинетов не укомплектовано врачам-стоматологами, из-за чего население целого ряда поселков лишено этой медицинской помощи. В большинстве районов не организован прием больных в вечерние часы и праздничные дни, при лечении зубов редко используются современные методы и физиотерапевтические средства.

В деле зубопротезирования населения имеется много нарушений и упущений. Главными врачами районов не установлен соответствующий контроль за работой протезных лабораторий, большинство лабораторий не выполняет финансовых и производственных планов. Это является результатом того, что некоторые работники лабораторий практикуют изготовление протезов без оформления документов.

Имеется нарушение и в деле использования драгоценных металлов при зубопротезировании (стоматологическая поликлиника Зестафонского района, главный врач Н. Салукадзе), отсутствует должный учет материальных ценностей и денежных поступлений. В протезных лабораториях нет соответствующих условий для хранения денег, несвоевременно производится взнос денег в отделение Госбанка, в ряде случаев имеются факты денежных недостач в кассе.

Особенно неудовлетворительно состояние стоматологической помощи сельскому населению в Абашском, Лагодехском, Амбролаурском, Онском, Хашурском, Гардабанском, Зестафонском, Ахметском и Сигнахском районах (главные врачи Г. Бокучава, Г. Петриашвили, Ш. Гургулидзе, Ш. Бугиашвили, Л. Гамбашидзе, В. Самхарадзе, Л. Барбакадзе, А. Заравандашвили и Г. Насрашвили).

Стоматологи села Квемо-Алвани Ахметского района



В Кахети — горячая пора, идет сбор винограда. В обеспечении выскожного урожая, своевременной транспортировки и переработки янтарных плодов

ВЕСОМЫЙ ВКЛАД

вносят члены групп и постов народного контроля Телавского района.

БЕЗ ПОТЕРЬ

Борьбу за урожай третьего года пятилетки труженники колхоза села Иналто начали сразу же после прохода ртвели.

Теперь, когда настала самая ответственная для виноградаря пора, мы, члены группы народного контроля, уделили свои усилия. Созданы на самых «горячих» участках боры за урожай временные посты народного контроля: они следят за тем, чтобы каждый килограмм гроздьев был доставлен на перерабатывающие заводы. Дозорные приняли самое активное участие в благоустройстве энтуриплантационных дорог, ремонте тары. Это поставило надежный заслон потерям.

Д. ЛАЧАШВИЛИ, бригадир колхоза села Иналто.

РИТМ КОНВЕЙЕРА

Большинство автомобилей Телавского автотранспортного предприятия занято сегодня на перевозке урожая винограда. Это возлагает на нас, народных контролеров, особую ответственность: ведь мы призваны обеспечить четкое действие конвейера «виноградник — транспорт — винзавод».

Обеспечивая «зеленую улицу» урожаю третьего года пятилетки, мы зорко следим за исправностью техники.

На днях мы проверили надежность узлов 18 автомобилей. Большинство их оказалось в полной исправности, и все-таки мы больше внимания уделили профилактике, чтобы машины сегодня-завтра не вышли из строя.

Д. МОСИШВИЛИ, диспетчер Телавского автотранспортного предприятия.

ГЛАВНОЕ — КАЧЕСТВО

Работникам винодельческих предприятий района предстоит переработать многие тысячи тонн винограда. И главное — не только обеспечить прием урожая, но и гарантировать высокое качество продукции. Поэтому дозорные завода взяли под свой контроль соблюдение режима и сроков переработки винограда, исправности всех механизмов. На днях мы еще раз проверили техническое состояние оборудования, выявленные недостатки были устранены на месте.

Ш. ДЖАИШАВИЛИ, винодел Курдгелурского винзавода.

Народный контроль в действии

ИНИЦИАТИВА И ОПЫТ

СРЕДИ мер, которые в последнее время предприняты Центральным Комитетом КПСС и ЦК Компартии Грузии по улучшению руководства хозяйственным и социально-культурным строительством, вопросы усиления контроля за исполнением директив партии и правительства, укрепления государственной дисциплины, борьбы с чуждыми для нашего общества явлениями занимают особое место.

Товарищ Л. И. Брежнев прямо указывал, что партия ждет большей требовательности, большей ответственности от органов народного контроля, значимости и авторитета которых поддаты новой Конституцией СССР.

Важным условием успеха работы комитетов, групп и постов народного контроля в осуществлении проверки исполнения является их тесная связь с государственными органами и общественными организациями.

В постановлении Центрального Комитета КПСС «О партийном руководстве органами народного контроля в Латвийской ССР» подчеркивается, что необходимо принять меры к усилению связей в работе органов народного контроля, постоянных комиссий Советов, «Комсомольского проектора».

Трудно переоценить то практическое значение, которое имеет совместная работа органов народного контроля и комсомола.

Очень важно, что в группах и постах увеличилась комсомольская прослойка. Среди народных контролеров республики — 12,7 процента комсомольцев, среди избранных членов групп — 53 студента вузов и учащихся техникумов. В составы бюро многих групп народного контроля входят руководители штабов и постов «Комсомольского проектора».

В республике немало интересных примеров совместной работы народных контролеров и «проектористов», комитетов народного контроля и районных, городских штабов «Комсомольского проектора». Если раньше совместные проверки носили эпизодический характер, то те-

перь они планируются комитетами и группами народного контроля. При этом проводится анализ и текущих, и перспективных планов.

Такие планы совместной работы органов народного контроля и комитетов комсомола имеются сейчас почти во всех городах и районах республики.

Хорошо налажена совместная работа групп народного контроля со штаба-

ми «Комсомольского проектора» в ряде предприятий города Батуми. В нынешнем году группами народного контроля и штабами «КП», действующими на предприятиях г. Батуми, проведены массовые рейды на объектах торговли. В них участвовало более 330 «проектористов».

Комитет народного контроля Октябрьского района г. Тбилиси совместно со штабом «Комсомольского проектора» проверил и, как обслуживаются зрители на каком уровне находится финансовая дисциплина в кинотеатрах. Результаты проверки обсуждены на заседании районной координационной комиссии по борьбе с негативными явлениями.

Выборочной проверкой, проведенной комитетом совместно с постоянно действующей комиссией исполкома Октябрьского районного актива и «КП» установлено, что на объектах торговли и бытового обслуживания района продолжают иметь место серьезные нарушения государственной дисциплины.

В перспективных планах работы республиканского комитета и «Комсомольского проектора» предусмотрены совместные проверки и рейды, а в четвертом квартале, т. е. намечается в крупных организациях изучить вопрос о формах и методах совместной работы групп народного контроля со штабами «Комсомольского проектора».

Примечательно, что за шесть месяцев, т. е. на заседании Комитета народного контроля республики

работывать и проводить более действенные меры по устранению недостатков.

Однако сегодня надо прямо сказать, что далеко не все комитеты народного контроля наладили тесные контакты с комсомольскими организациями. Мало совместных проверок проводится Лениногорским, Лагодехским, Цагерским, Хашурским, Тквартельским, Тварчельским, Богдановским районными комитета-

ми народного контроля. Комитет народного контроля Грузинской ССР и бюро ЦК ЛКСМ Грузии утвердили совместные мероприятия по усилению связей органов народного контроля и «Комсомольского проектора». Определены вопросы для совместных проверок, намечены пути укрепления контактов комитетов и групп народного контроля с комсомольскими организациями.

Важный принцип работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

Важным принципом работы и органов народного контроля и «Комсомольского проектора» — гласность. Районные и городские комитеты, группы и посты народного контроля и штабы, отряды и посты «Комсомольского проектора» за последнее время нашли интересные формы и методы показа результатов совместной работы, умелого использования средств гласности. Это «молнии», боевые листки, стенгазеты, в которых публикуются материалы «про и против». Такую работу успешно ведут Махарадзевский, Адигенский, Гурджанский, Ахметский, Сигнахский районные, Грузинского морского пароходства и другие комитеты народного контроля.

ГАЗЕТА ВЫСТУПИЛА. ЧТО СДЕЛАНО?

«Дипломированный врач»

Министерство торговли Грузинской ССР рассмотрело на заседании совета экономического образования фельетон, опубликованный в листке народного контроля газеты «Заря Востока» 1 апреля 1978 года под заголовком «Дипломированный врач». Критика, высказанная в адрес управления торговли Тбилисисполкома и Министерства торговли в отношении трудоустройства молодых специалистов, направленных по распределению в торговые организации системы Минторга, признана правильной.

Министерство торговли совместно с управлением торговли Тбилисисполкома осуществило мероприятия по замене 110 человек-практиков, работавших не по специальности.

В целом по системе министерства в 1977 году из общего количества распределенных 93 человека, окончивших высшие учебные заведения, фактически на 1 августа 1978 года работают 72 человека.

На 1 августа 1978 года по сравнению с 1 января 1978 года 239 специалистов со средним специальным образованием переведены на соответствующие должности.

Министерство торговли Грузинской ССР провело два зональных республиканских совещания-семинара, на которых подробно проанализированы серьезные нарушения и недостатки в работе торговых организаций республики по трудоустройству молодых специалистов.

Руководство Министерства торговли республики одну из главных задач в реализации этих проблем видит в систематическом проведении в жизнь практических мероприятий по осуществлению решений V пленума ЦК КП Грузии по усилению качественного состава кадров всех звеньев.

М. НАРИМАНИШВИЛИ, заместитель министра торговли Грузинской ССР.

ПРОВЕРКА ИСПОЛНЕНИЯ

ОПИРАЯСЬ НА АКТИВ

Богдановский райком партии рассмотрел результаты проверки работы дозорных по выполнению постановления ЦК КПСС «О партийном руководстве органами народного контроля в Латвийской ССР».

Районный комитет большое внимание уделяет совершенствованию работы групп и постов на местях, оказывает им практическую помощь. В результате органы народного контроля организационно укрепились, в них стало больше коммунистов и комсомольцев, передовых рабочих, женщин.

Комитет народного контроля значительно улучшил работу с активом. Во внештатном отделе комитета работают 60 активистов. Они прикреплены к группам народного контроля и помогают им в организационной проверке.

Вместе с тем райком партии отметил, что некоторые группы и посты слабо занимаются вопросами роста производительности

труда, увеличения фондоотдачи, рационального использования материальных и трудовых ресурсов.

В строительных организациях района все еще имеют место факты распыления материалов, затывания пусков объектов в эксплуатацию. Не всегда осуществляется систематический контроль за соблюдением и исполнением дисциплины, отсутствует единство проверки, профилактики и искоренения недостатков. Еще встречаются народные контролеры, проявляющие неинтерес, не имеющие постоянных заданий.

Богдановский райком партии обязал районный комитет народного контроля провести конкретные мероприятия по повышению эффективности контроля и укреплению исполнительской дисциплины.

Д. АХВЕДИАНИ.

СЛОЖЕНИЕ СИЛ

На республиканском совещании председателей комитетов народного контроля Грузинской ССР и штабов «Комсомольского проектора» был рассмотрен вопрос о том, как в свете решений декабрьского [1977 г.] и июньского [1978 г.] пленумов ЦК КПСС, указаний товарища Л. И. Брежнева, содержащихся в

его речи на XVIII съезде комсомола, об усилении контроля и проверки исполнения, обеспечить дальнейшее укрепление связей органов народного контроля и «Комсомольского проектора», что сделать для того, чтобы их совместная работа давала большую отдачу, приносила лучшие результаты.

были обсуждены результаты двадцати трех совместных проверок.

Комитет народного контроля республики в ноябре прошлого года принял постановление «О мерах по усилению контактов органов народного контроля и комсомола».

Опыт совместной работы, накопленный в последние годы, пока является принципиально важным, что в результате взаимодействия значительно расширяется общественная основа народного контроля. Сейчас в группах и постах народного контроля республики насчитывается более 235 тысяч народных контролеров, а в отрядах «Комсомольского проектора» — более 123 тысяч человек. Это большая сила, но еще более она увеличивается при сложении. Усиление связей органов народного контроля и комсомола имеет существенное значение и для улучшения воспитательной работы среди молодежи. Кроме того, расширение контактов органов народного контроля с комсомолом, равно как и с другими общественными организациями, позволяет раз-

ми «Комсомольского проектора» на ряде предприятий города Батуми. В нынешнем году группами народного контроля и штабами «КП», действующими на предприятиях г. Батуми, проведены массовые рейды на объектах торговли. В них участвовало более 330 «проектористов».

Комитет народного контроля Октябрьского района г. Тбилиси совместно со штабом «Комсомольского проектора» проверил и, как обслуживаются зрители на каком уровне находится финансовая дисциплина в кинотеатрах. Результаты проверки обсуждены на заседании районной координационной комиссии по борьбе с негативными явлениями.

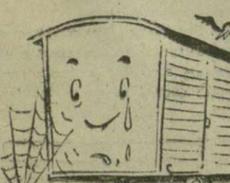
Выборочной проверкой, проведенной комитетом совместно с постоянно действующей комиссией исполкома Октябрьского районного актива и «КП» установлено, что на объектах торговли и бытового обслуживания района продолжают иметь место серьезные нарушения государственной дисциплины.

В перспективных планах работы республиканского комитета и «Комсомольского проектора» предусмотрены совместные проверки и рейды, а в четвертом квартале, т. е. намечается в крупных организациях изучить вопрос о формах и методах совместной работы групп народного контроля со штабами «Комсомольского проектора».

Примечательно, что за шесть месяцев, т. е. на заседании Комитета народного контроля республики

Гори

Районный комитет народного контроля рассмотрел на своем заседании результаты проверки выполнения предприя-

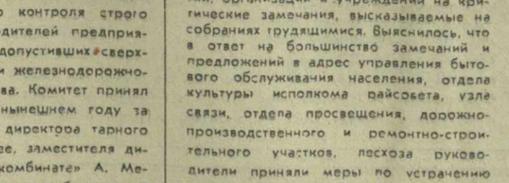


тиями и организациями норм простоя железнодорожных вагонов. Отмечено, что за семь месяцев нынешнего года предприятия и организации района допустили простой 2.030 вагонов, за что уплатили штраф в размере 4.065 рублей. Простой одного вагона составил в среднем 27,15 часа при норме 24 часа.

Комитет народного контроля строго предупредил руководителей предприятий и организаций, допустивших сверхнормативные простои железнодорожного подвижного состава. Комитет принял к сведению, что в нынешнем году за простои вагонов на директора тарного комбината А. Копадзе, заместителя директора «Мельпромкомбината» А. Мегрелишвили, заведующего лабораторией Тбилисского завода плодородных вин А. Двали и инженера-технолога З. Сагачелидзе наложен денежный начет.

Гегечкори

Комитет народного контроля проверил, как реагируют руководители предприятий, организаций и учреждений на критические замечания, высказываемые на собраниях трудящихся. Выяснилось, что в ответ на большинство замечаний и предложений в адрес управления бытового обслуживания населения, отдела культуры исполкома райсовета, узле связи, отдела просвещения, дорожно-производственного и ремонтно-строительного участков, лесхоза руководители приняли меры по устранению имеющихся недостатков. Заработала обучающая мастерская в селе Гачедли, восстановилась мельница в Лигагусубани; производится капитальный ремонт



бани в селе Ведадаки, для реконструкции моста на реке Ногела колхозу выделены строительные материалы и др.

Комитет народного контроля обязал руководителей тех организаций, в адрес которых были высказаны критические замечания, принять конкретные меры по устранению имеющихся недостатков.

Гали

Комитет народного контроля рассмотрел результаты проверки хода заготовки продуктов животноводства комитетом народного контроля объявил замечание председателю колхозов сел Диказурги и Мухури Г. Квирци и К. Зямаза, ди-



ректорам Огобайского овощеводческого и Царевского цитрусового совхозов А. Аркания и В. Гулава, заведующим фермами П. Гвагалии, Д. Гвалии и М. Багашвили, заведующим фермами М. Шония и К. Джонджуа объявлен строгий выговор.

Рис. А. Канделики.

Гали

Комитет народного контроля рассмотрел результаты проверки хода заготовки продуктов животноводства комитетом народного контроля объявил замечание председателю колхозов сел Диказурги и Мухури Г. Квирци и К. Зямаза, ди-

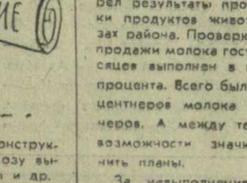


Рис. А. Канделики.

ВЕСТИ ИЗ КОМИТЕТОВ

Информация Вышла книга в Саарбрюккене

Первый сборник современной поэзии Грузии в переводе на немецкий язык вышел в городе Саарбрюккене. В него вошли стихи пятнадцати поэтов. Председатель ассоциации писателей земли Саар Мартин Буххорн писал в предисловии о контактах между литераторами ФРГ и Грузинской ССР, способствующих дружбе и взаимопониманию между народами.

Грузинские писатели работают над переводом ряда изданий своих поэтов на ФРГ. Это сборник стихов Мартина Буххорна «Перспектива» в переводе поэта Мориса Пожичивили, который выходит в свет в издательстве «Меран», сборник избранных произведений писателя земли Саар.

«Ханума» в Месхети

Месхетский государственный драматический театр открыл театральный сезон премьерой — комедией А. Цагарели «Ханума». Спектакль поставил режиссер Г. Черепашвили, художественное оформление — заслуженный работник культуры Грузии С.С. А. Гоголадзе, музыкальное — Г. Сихарулидзе.

В главных ролях заняты заслуженные артисты республики М. Туш и Ш. И. Д. Сулуавадзе, Г. Кохреидзе, Г. Хвичия, П. Кадагивили и другие.

В репертуар нынешнего сезона наряду с новыми спектаклями прошлых лет включены новые постановки: «Потомство» А. Чхадидзе, «Возвращение» Г. Кохреидзе, Т. Чхадидзе, «Разлука» Г. Махарадзе и другие.

Общезнание-лауреат

В этом четырехэтажном здании на Авчалском шоссе живут около ста восьмидесяти будущих гимназистов. Все девушки, проживающие в общежитии, стали на днях лауреатами всесоюзного конкурса. Подвиги юной героини на лучшее общежитие учебных заведений системы профессионально-технического образования, колледжа Государственного комитета СССР по профессионально-техническому образованию, Президиум ВЦСПС, бюро ЦК ВЛКСМ в числе победителей назвали и общежитие Тбилисского профессионально-технического училища № 36 имени З. Рушадзе.

В эфир выходят спортсмены

Каждый день с коллективной коротковолновой станции Батумского радиополуострова выходит эфир спортсменов — коротковолновники и УБЦАА, позывные этой станции, знают во всем мире. Радиоловцы Аджарии установили дружественные связи со своими коллегами на всех континентах. Ежедневно в адрес клуба поступает до 100 карточек-телеграмм из различных уголков Советского Союза, а также Японии, Гондураса, Канады, Гвинеи, Сомали, Кубы, Аргентины.



На снимке: радиоловцы И. Синянский (слева) и А. Кайфадия разбирают утреннюю радиопочту.

Болгарская мода в Тбилиси

В демонстрационном зале университета «Тбилиси» началась показ болгарской моды «Индустриал импортер». Гости привезли 100 моделей осенне-зимней одежды производств крупнейших швейных и трикотажных фирм «Рыла» и «Трикотаж».

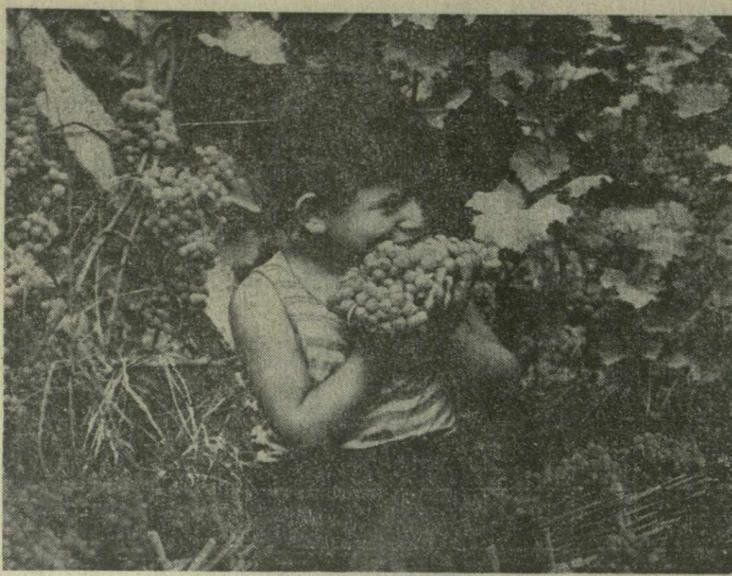
Полезно взрослым и детям

Первую партию тонизирующего напитка «Виниса» («Винный»), изготовленного из виноградного нынешнего урожая, выпустил Мцхетский винный завод. Более трехсот полезных организму человека веществ, вдобавок больше, чем содержит виноградный сок, входит в состав нового напитка. Это биологически активные элементы, аминокислоты, витамины, микроэлементы. Рецептура разработана заместителем управляющего объединением «Самртса» М. Зауашивили и заведующим кафедрой фармакологии Тбилисского государственного университета профессором Т. Чумбуридзе.

Новый напиток получил высокую оценку врачей-диетологов и рекомендован как общеукрепляющее средство для взрослых и детей. В дальнейшем его лечебную направленность можно расширить путем добавления различных целебных трав — полыни, мяты, эвкалипта, базилика и других.

До конца нынешней пятилетки по Мцхете планируется построить специализированный завод по выпуску «Виниса». Напиток будет поставлен наравне с виноградным соком в детские учреждения и здравницы страны.

(По сообщениям корреспондента «Заря Востока» из Грузии).



ЛЮБОВЬ К ВИНОГРАДНОЙ ЛОЗЕ

Как хорошо, когда любимая работа и привязанность целое. Разным бывает привязанности, у одних они недолговечны, у других — на всю жизнь. Но, говорят, любовь к винограду лозе самая крепкая. В Кахети, крае виноградарства, в этом убеждены на каждом шагу: куда ни бросишь взгляд, всюду плантации, любовно ухоженные руками земледельца.

Взгляните на эти снимки. Солоному Лолашвили, виноградарю Хирсского виноградарского совхоза, кавалеру ордена Знак Почета, — сто лет, маленькому Георгию нет еще и десяти. А объединяет их любовь к винограду лозе. Быть может, и выражена она по-разному, но ведь мальчику до ста лет еще далеко!

Фото В. Мачабели.



СТИХОТВОРЕНИЕ состоит из автора. Какою ты? Весь твой внутренний мир, весь склад твоего мышления, отношение к жизни, к событиям и людям — все идет в стихи. И умение доставать с самого дна души, заметить в себе самые кажущиеся порой неслучайными ощущения, ухватить на лету самые неожиданные мысли — для поэта дело необходимое. Чем богаче твой язык переживаниями и впечатлениями, любовью и ненавистью, тем ярче и полнее будет произведение, которое предстоит написать.

Поэт должен быть полной жизнью и безстрашно. Он должен много знать. И не только для того, чтобы, как сказал Вальзак, не писать то, что уже написано. Он должен много знать, чтобы мыслить о явлениях жизни более глубоко и широко.

Если писатель бежит от того, что видит, что открывает ему, боится это обнаружить, он теряет звание писателя. Недаром на протяжении веков за писателем сохранялся высочайшее звание — «Советь народ». Советь не имеет права молчать, она должна находить в постоянном беспокойстве, в ответе за все, что происходит рядом. Но все мы хорошо помним то время, когда у многих молчала активность, когда вместо активной, наступательной борьбы со всем косным, тлущим людей назад, создавались хвалебные оды, писались произведения, весьма далекие от действительности, безучастные ко всему происходящему. Так были сданы некоторыми писателями нравственные высоты. Но время все поставило на свои места. И, надо сказать, что за последние годы, годы борьбы за человека, за нравственное его очищение, появилось немало произведений и стихотворений, так и прозаических, правдиво и глубоко отображающих происходящие процессы. И сегодня всем ясно, что произведение, отмеченное подлинным талантом и дерзновенно-смелым, чутко улавливающим сигналы времени интеллектом, оказалось и наиболее популярным, обрести прочный контакт с читателями.

Искренность, стремление к правде и простоте — вот основа произведения, основа творчества. Но поэт должен

сидеть к столу с холодным разумом и сердцем. Конечно, художественное произведение из безразличия и равнодушия не родится, и это не значит, что автора вовсе не должно трогать происходящее с его личным героем. Тогда и за перо браться не стоит. Холодный разум и сердце означают, что поэт должен отбросить все мелкое, эгоистичное, не нужное на бумагу свое раздражение, житейскую неустрашимость, и не выдвигать ничего, кроме самого творчества. Надо брать чужой жизни. Именно в этом видится мне смысл творчества.

Без творческого воображения поэзия немальна. Но откуда оно? На этот вопрос, наверно, невозможно ответить. Пока что оно чудо. Не я пишу стихи, а стихи пишут меня, говорил Тинтин Табидзе. Именно творческое воображение порождает новое, не слышанное ранее. Оно — предпосылка вдохновения, за которым следует откровение. Но его же следует путать со всевозможными выдумками. Придуман-

ХУДОЖНИК И ВРЕМЯ

ПЛАМЯ ПОЭЗИИ

Порой творческое воображение словно бы возникает буквально из «ничего», порой требует твердой опоры и должно отталкиваться от чего-либо замеченного в реальности. Но эти две стороны могут и совмещаться. Именно так написались стихи «Карусель смерти для детей», «Гаврош, Паата, Олег и другие», «Сюжет-составление собак: «Дюгено» и «Клеопатра», «Цезарь и другие». В них мне прежде всего хотелось показать непрерывную связь времен, преемственность поколений, вывести на первый план чувства гражданственности, ответственности за все происходящее вокруг нас. Мне кажется, сегодня это особенно важно. Каждый из нас должен четко определить свое место в общей борьбе, отбросить весь свой талант и мастерство родному народу, Отечеству. Только тогда поэт состоит как личность, как сын своего времени, эпохи, в которой живет. К сожалению, порой некоторые забывают об этом, и тогда рождаются произведения безответственные, которые не зажигают сердца людей.

Когда порой читаешь возвышенные издательские аннотации объективной силой и правдой слова, а не провоцировать его лимемонально-необудзданности. Поэт должен быть чист и бескорыстен. Отсюда, из такого отношения и вырастают народность, высокая гражданственность.

Поэт всегда живет в мире образов, но мир этот может быть разным. Одно дело, когда образы рождаются в душе, замкнутой в четырех стенах, и совершенно иное, когда они приходят из жизни, вырастают из происходящих событий. Поэзия, возникшая в четырех стенах, будь она даже создана человеком большого таланта, имеет ограниченный круг читателей. Строчки, пришедшие на бумагу из жизни, становятся достоянием многих тысяч людей, ибо они — о делах современников, о событиях, волнующих всех и каждого. Но современность — это в первую очередь жизненная сила, мысли, это смелое раздумье о своем времени, это и пафос века, и страсть современника.

Быть поэтом — это прежде всего быть гражданином, жить на одном дыхании с народом, со страной, со временем, чувствовать всем сердцем общую радость и общую боль, стремиться утверждать правду всем делом.

Таим образом, перед переводчиком стоит весьма трудная задача. Но она не из категории неразрешимых. А решение только одно — жить в творческой стихии литературы того народа, с языком которого переводить, знать историю его культуры, литературы, причем не просто знать имена и даты, но и глубоко прочувствовать, переварить в себе эти знания. Именно такие требования мы предъявляем к нашим авторам.

Надо сказать, что сделано немало. Только в этом году грузинские читатели получили возможность прочесть на родном языке рассказы Василия Шукшина и Виктора Астафьева, поэму Александра Твардовского «Памяти Ленина», стихи известного армянского поэта Паруира Севака, новые произведения других писателей и поэтов. Широко представлена у нас и иностранная литература. Это роман известного швейцарского писателя Макса Фриша «Назову тебя «Гантебальном», комедия в прозе «Грек ищет грека», созданная его соотечественником Фридрихом Дюрренматом, юмористический роман хорошо знакомого всем турецкому читателю Азиза Несина «Севим и Селт» и другие.

Хочу особо отметить, что специальный номер альманаха мы посвятили 150-летию со дня рождения Льва Толстого, в котором широко представлены новые переводы произведений гениального писателя.

Мы хотим, чтобы встреча с каждым новым произведением обогатила читателя, расширила его знания, открыла новые горизонты мировой литературы. Это, безусловно, не просто, порой приходится сталкиваться с трудностями различного рода, но мы делаем все для того, чтобы удовлетворить требования читателя.

Наше время — время великих дел и свершений, и долг каждого писателя, будь он поэт или прозаик, критик или драматург, соизмерять свою работу с величием и грандиозностью преобразований, происходящих в стране. Мне же, как поэту, хочется, чтобы пламя поэзии всегда озаряло сердца, вселяло в них неистребимую веру в светлые идеалы, освещало путь к новым высотам.

Мне, как редактору альманаха «Саундидже», это особенно близко и понятно, ибо проблема отбора — кого и что переводить — постоянно не сходит с повестки дня. Наша задача — наиболее полно представить грузинскому читателю лучшие произведения русской и западноевропейской классики, современных советских и зарубежных писателей. Причем необходимо, чтобы перевод отвечал самым высоким требованиям, становился ровнем с оригиналом.

Именно так переводили Григорий Орбеллиани, Илья Чавчавадзе, Иван Мачабели, заложившие основы новой грузинской переводческой школы. Почему-то некоторые думают, что перевод — это творчество второго сорта. Надо прямо сказать, что думающие так глубоко ошибаются. Перевести — это значит создать новое произведение, равноценное подлиннику. И вместе с тем далеко не выход из положения вольный перевод, который всегда — отход от оригинала. Это не авторская, а переводческая трактовка произведения, окраска не индивидуальностью автора, а индивидуальностью переводчика, выражающая его видение мира, его восприятие, в котором до некоторой степени присутствует оригинал. Конечно, при таком решении проблемы предстоящая встреча с произведением не состоится.

Шота НИШНИАНИДЗЕ.

СПОРТ • СПОРТ

ПЯТАЯ ПОБЕДА АНАТОЛИЯ КАРПОВА

БАГИО, 29 сентября. Анатолий Карпов одержал пятую победу в шахматном матче на первенство мира, после того как В. Корчной признал себя побежденным без доигрывания в отложенной накануне двадцать седьмой партии.

Она, как известно, была прервана в энциклопедии с лишней пешкой и позиционным преимуществом у чемпиона мира. Анализ показал, что отложенная партия безнадёжна для претендента.

А. Карпов теперь лидирует со счетом — 5:2.

Следующая партия должна состояться 30 сентября.

«ЗОЛОТО» СПАРТАКИАДНОЙ ПРОБЫ

Золотую медаль чемпионки Бессоюзной спартакиады школьников в стрельбе из малокалиберной винтовки (упражнение МВ-9) завоевала ученица тбилисской средней школы № 29 Наташа Алейникова — 591 очко. В этом же упражнении бронзовая медаль досталась ее землячку представительнице средней школы № 52 Михаилу Каминскому — 587 очко. Команда стрелков Грузии в этом виде программы была второй.

Завершились соревнования по ручному мячу: девушки заняли 9-е место, а наши юноши — 13-е.

Гимнасты соревновались по обязательной программе. После первого дня гимнастики Грузии идут на пятом месте, а юноши — на седьмом. Ватерполисты успешно провели трудный поединки с коллективом Молдавии — 8:7, а футболисты уступили команде Армении — 0:1. Неудачно проведя последние игры баскетболисты, они проиграли встрече команд: Белоруссии — 95:97 и Узбекистана — 79:81. С первенством успехом сыграли девушки. После победы над узбекскими школьницами — 79:73 они проиграли команде Белоруссии — 71:72.

Порывавали дуэтиности. Первыми на татами вышли отцы тяжелого и полутяжелого веса. Среди тяжеловесов чемпионская медаль досталась школьнику из села Кавлети Зестафонского района Давиду Хускивадзе. В полутяжелом весе бронзовую медаль вручили представителю села Лаше Орджоникидзевого района Давиду Гелашвили. Завершили спор волейболисты. Обе команды нашей республики заняли восьмое место.

ТУРНИРНАЯ ОРБИТА

▲ Футболисты киевского «Динамо» в первом матче 1/8 финала розыгрыша Кубка европейских чемпионов встретятся со своим племянником со шведской командой «Мальме». Такого «решения» жеребьевки европейских турниров, состоявшихся 29 сентября в Цюрихе.

В розыгрыше Кубка УЕФА динамовцы Тбилиси в 1/16 финала сыграют с командой «Херта» (Западный Берлин). Первый матч состоится на поле соперника. Торпедовцы Москвы в первой игре будут принимать на своем поле футбольный клуб «Штутгарт» (ФРГ).

Первые матчи состоятся 18 октября, ответные — 1 ноября.

▲ Волейбол и сборная СССР успешно пробила по многоступенчатой «лестнице» продолжающегося мирового чемпионата, добившись права участвовать в финальных матчах. Соперниками сборной СССР будут команда Южной Кореи, а сборная Кубы — с волейболистами Италии. Затем победители разыграют золотые и серебряные медали, а побежденные — бронзовые.

▲ Почти все участники стартовавшего в первый день октября мужского чемпионата мира по баскетболу уже прибыли в столицу Филиппин.

Национальная команда Филиппин, которая, как и чемпион мира сборная СССР, начнет борьбу сразу с финальным турниром, провела два контрольных матча и оба проиграла — сборным СССР — 78:105 и Италии — 96:114. Команда Бразилии взяла верх над молодежной сборной хозяев — 117:93.

Зам. редактора
Г. ПАЦУРИЯ

НЕДЕЛЯ ГОЛУБОГО ЭКРАНА

ПОНЕДЕЛЬНИК, 2 ОКТЯБРЯ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 18.00 — Абитуриентам. Биология. Цв. 18.30 — Объявления. 18.35 — «Издучим немецкий язык». Цв. 19.05 — Грузинский документальный фильм «Делегаты». Цв. 19.25 — Телевизионный очерк. Цв. 19.55 — «Время и проблемы». Цв. 20.35 — «Спортивное обозрение». 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — Фильм-концерт «Танцуот девушки». Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «Шахматное обозрение». Цв. 22.40 — «Комсомолу — 60 лет». Художественный фильм «Сын председателя». Цв. По второй программе. 18.05 — Учашимся. История Грузии. Цв. 18.50 — Объявления. 18.55 — Телевизионные документальные фильмы «Дорога

«Товарищ бригада». 2-я серия. Цв.

СРЕДА, 4 ОКТЯБРЯ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 18.00 — Абитуриентам — Математика. Цв. 18.30 — Объявления. 18.35 — «Издучим немецкий язык». Цв. 19.05 — Грузинский документальный фильм «Делегаты». Цв. 19.25 — Телевизионный очерк. Цв. 19.55 — «Время и проблемы». Цв. 20.35 — «Спортивное обозрение». 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — Фильм-концерт «Танцуот девушки». Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «Шахматное обозрение». Цв. 22.40 — «Гастроли Государственного академического театра имени Ш. Руставели в Югославии». Цв. По второй программе. 18.05 — Документальный фильм «Калинин М. И.». 19.05 — Объявления. 19.10 — Концерт. 19.40 — Художественный фильм «Секретарь партия». 1-я серия. Цв.

ЧЕТВЕРГ, 5 ОКТЯБРЯ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 18.00 — Абитуриентам — Физика. Цв. 18.30 — Объявления. 18.35 — Младшим школьникам. «Мы изучаем русский язык». Цв.

19.05 — Грузинский документальный фильм «Моя деревня». Цв. 19.15 — Из Москвы. «Ленинский университет миллионы». Выступление члена Политбюро ЦК КПСС, секретаря ЦК КПСС М. А. Суслова на торжественном собрании, посвященном началу работы Академии общественных наук при ЦК КПСС. Цв. 20.00 — «Международный дневник». Цв. 20.45 — Грузинский телевизионный документальный фильм «Адрес: подземная магистраль». 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — «Творчество молодежи» — поэт Паата Бурчуладзе. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — «Комсомолу — 60 лет». Грузинский художественный фильм «Когда зацвел миндаль». По второй программе. 18.05 — Учашимся — Грузинский язык. Цв. 18.35 — Объявления. 18.40 — Учашимся X классов — Физика. Цв. 19.25 — Художественный фильм «Секретарь партия». 2-я серия. Цв.

ПЯТНИЦА, 6 ОКТЯБРЯ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 9.35 — Прогнозы документальных фильмов. 10.10 — Учашимся X классов. Физика. Цв. 18.00 — Абитуриентам — Химия. Цв. 18.30 — Объявления. 18.35 — «Издучим французский язык». 19.05 —

Грузинский документальный фильм «Доверие». 19.15 — Из Москвы. Программа телевидения Германской Демократической Республики, посвященная 29-й годовщине провозглашения ГДР. 20.50 — «Насущные заботы села». Цв. 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — «Эстрадная панорама». Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — Видеофильм «Глади Бига». Часть 1-я. Цв. По второй программе. 18.05 — «Учительский час» — Физика. Цв. 18.50 — Объявления. 18.55 — Киноочерк «Шедрая земля». «Сохранить цветы». 19.30 — Художественный фильм «Высота».

СУББОТА, 7 ОКТЯБРЯ.

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 9.35 — Киноочерк. 9.45 — Мультипликационные фильмы. 10.05 — «Вечность» (повторно). Цв. 10.25 — Из Москвы. Для вас, родители!». 10.55 — Из Москвы. Музыкальная программа «Утренняя почта». 11.25 — Изучим грузинский язык. Цв. 11.55 — Из Москвы. «Сегодня» — День Конституции СССР. Ветеранам передатчи Президенту Верховного Совета СССР З. П. Пухова. 12.30 — В эфире — «Молодость». 13.00 — Песни и танцы народов СССР. Цв. 13.50 — «Тбилиси и тбилисцы». Телевизионный журнал. 14.20 — Из

Москвы. «Здоровье». Научно-популярная программа. 15.05 — Из Москвы. «Тираж «Спортлото». 15.20 — Из Москвы. «8 мире животных». Ведет передача Н. Н. Дроздов. 16.20 — Передача для воинов Советской Армии. 17.20 — Мультипликационный фильм. 17.30 — Из Москвы. «Песня-78». 18.00 — Конституция живет, действует. Цв. 18.30 — Литературная композиция «Союз сердец». Цв. 19.15 — «Экран обаяния» (повторно). Цв. 20.00 — Концерт мастеров искусства Грузии. Цв. 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — Грузинский телевизионный документальный фильм «Звезда Пиромсани». Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — Видеофильм «Глади Бига». Часть 2-я. Цв. По второй программе. 18.05 — Фильм — детям. Художественный фильм «Приключения Буратино». 1-я серия. Цв. 19.30 — Концерт. 20.00 — Короткометражный художественный фильм.

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 8 ОКТЯБРЯ.

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. «Время». 9.35 — Грузинский документальный фильм «Превращения в колхозе». 10.00 — «Издучим русский язык». Цв. 10.30 — Из Москвы. «Будильник». 11.00 — Слушателям телекурсов — Грузинский язык.

Цв. 11.30 — «Экран мальчика с пальчик» (на грузинском языке). Цв. 12.00 — Из Москвы. «В гостях у сказки». Художественный фильм «Варвара Красная — Длинная коса». Часть 1-я. 13.10 — Из Москвы. «Сегодня» — Восьмидесятилетний день работников сельского хозяйства. Выступление министра сельского хозяйства СССР В. К. Месяца. 13.30 — Для детей. Концерт. Цв. 14.00 — «Здоровье». 14.30 — Из Москвы. «Музыкальный киоск». 15.00 — «Клуб юного книголюб». Цв. 15.30 — Для детей. «Веселые соревнования». Цв. 16.05 — «Город-музей мира». Цв. 16.35 — «Наше село». Телевизионная программа. 17.35 — Из Москвы. «Международная панорама». 18.00 — Из Москвы. «Клуб кинопутешествий». 19.00 — «Кинофантазия». 19.30 — «Комсомолу — 60 лет». 20.00 — «Музыкальный Звездный». Цв. 21.00 — «Модем». Цв. 21.30 — Грузинские документальные фильмы. Цв. 22.00 — Из Москвы. «Время». 22.30 — Видеофильм «Глади Бига». Часть 3-я. По второй программе. 18.05 — Фильм — детям. Художественный фильм «Приключения Буратино». 2-я серия. Цв. 19.30 — Мультипликационные фильмы. 19.50 — «Первые в нашем экране». Художественный фильм «Кафе «Изотоп»». Цв.